

Distr.
GENERAL

A/48/502/Add.2
17 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 123 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1994-1995 ГОДОВ

Организационные и административные процедуры, регулирующие интеграцию
УОП/ПРООН в Департамент по поддержке развития и управленческому
обеспечению

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Финансовые положения и правила, регулирующие деятельность и операции
УОП Организации Объединенных Наций

1. Генеральный секретарь в своем докладе об организационных и административных процедурах, регулирующих интеграцию УОП/ПРООН в Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению Организации Объединенных Наций (A/48/502), указал условия функционирования УОП после его интеграции в указанный Департамент. После дальнейшего анализа вопросов, касающихся интеграции УОП, особенно финансовых правил, Генеральный секретарь с удовлетворением может уточнить некоторые положения, содержащиеся в разделе VIII этого доклада "Правила снабжения УОП Организации Объединенных Наций, соответствующие его нынешним процедурам или совершенствующие их".
2. Подпункт a пункта 53 следует заменить следующим: "с учетом положений подпункта b пункта 53 ниже в отношении деятельности и финансовых операций УОП применяются Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь установит специальные финансовые правила с целью учета специальных потребностей УОП после консультаций с Управленческим советом УОП и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам". В связи с этим пункт 54 утрачивает силу.

3. Подпункты b и c пункта 53 следует заменить новым подпунктом b в пункте 53: "до тех пор пока не будут приняты специальные финансовые правила для УОП, упоминаемые в подпункте a пункта 53 выше, в отношении деятельности и финансовых операций УОП будут применяться *mutatis mutandis* статьи VI, XIV, XVI и XVII Финансовых положений и правил ПРООН".

4. Настоящим добавляется новый подпункт c в пункте 53: "до тех пор пока не будут приняты специальные финансовые правила для УОП, снабжение УОП в рамках бюджетов по проектам УОП будет осуществляться в соответствии со статьей XIV Финансовых положений и правил ПРООН, и для этой цели Комитет по контрактам будет консультировать заместителя Генерального секретаря, возглавляющего Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению, по вопросам снабжения".

5. Подпункт d пункта 53 остается без изменений и приводится здесь исключительно для справочных целей: "директор-исполнитель УОП будет уполномочен устанавливать по рекомендации и с согласия Управленческого совета УОП процедуры снабжения по проектам".

6. Подпункт e пункта 53 остается без изменений и приводится здесь исключительно для справочных целей: "Снабжение в рамках сметы административных расходов УОП будет осуществляться в соответствии с Финансовыми правилами Организации Объединенных Наций и через ее Комитет по контрактам. Вместе с тем Управлению будут предоставлены широкие полномочия в интересах быстрого удовлетворения потребностей, связанных с его деятельностью".
